

# 17

## 皇帝<sub>ノ</sub>的<sub>カ</sub>六<sub>カ</sub>弦<sub>ノ</sub>琴<sub>ノ</sub>

### 編者的話

#### 一、本單元之學習目標

能說出「反省」的定義。

#### 二、本單元學習能力指標

1-1-1 瞭解我國與世界其他國家的文化特質。

2-1-3 具備學習不同文化的意願與能力。

#### 三、本單元能與新北市品德教育十二項核心、資訊教育做統整學習。

#### 四、給老師的話

老師在教學時，可以結合品德教育十二項核心之一——「反省」、「正義」，來做延伸教學。可以利用新北市品德教育學習資源網 (<http://moral.ntpc.edu.tw/>) 中的教學資源，裡頭有影片、學習單、教學計畫及故事等，很適合用來做深入的探討與學習。教師也可以於網路上蒐尋相關的「訛傳」的知識，並教導孩子以實事求是的精神去分析它，不要輕易地相信某些散布的資訊。

#### 五、給家長的話

家長們在陪小朋友一起讀本篇故事時，可以和您的孩子共同來檢視，是否我們常常會犯相同的錯誤或是有時候不加思索就輕信別人的話呢？現在由於網路資訊的取得較易，在網路上有許多「訛傳」的知識，您可以和孩子共同討論並教導他們正確的態度。

#### 六、故事與資料來源

改編自義大利民間故事。

# 皇帝的六弦琴

歐洲 · 義大利

俗話說得好「不經一事，不長一智」，這個道理人人人都懂，可偏偏那個曾經穿過一件透明新衣的皇帝不懂。經過上次教的訓才沒多久，他又犯同樣的錯誤了。

當人們都在彈六弦琴的時候，唯獨皇帝怎麼學都學不會。儘管他不顧一切地學，甚至連指甲都彈斷了，可彈出來的琴聲還是很難聽，連河馬聽了都會心驚膽戰。

「我不彈了！」皇帝氣得漲紅了脖子，「從今天開始，全國上下，誰要是再敢彈六弦琴，我就叫人砍下他的手指頭！」

消息傳出，人人都嚇得驚慌失措。凡是能藏住六弦琴的地方，人們都用上去了。當然，大部份的人選擇當著皇帝衛兵的面燒掉那些六弦琴，他們認為只有這樣才能表示自己的忠誠。



但偶爾也會有那麼一兩個人不願意隨波逐流，皮普和波普這對年輕的好朋友正是這樣的人。他們非常喜歡彈奏六弦琴，而且彈得非常動聽。

「爲什麼要我放棄彈琴呢？這顯然不公平！」皮普說。

「是的，可是誰又願意爲了一把琴而失去自己的十個手指頭呢？」波普放下他剛擦好的六弦琴。

「朋友，你知道我現在想什麼嗎？」皮普一屁股坐在了一捆乾草上。

「你想用六弦琴去把皇帝的腦袋給敲醒？」

「這怎麼可能，我可捨不得我的這把六弦琴。」

「那你的意思是……」

「嘿，你可真笨。我是在想，總得有個人再去教訓他一頓。」

皮普將他的計畫一五一十地告訴給波普。波普聽了，樂得拍手叫好。

第二天早晨，他們帶著一個大包來到王宮前，要求面見皇帝。

「這是我們給皇帝帶來的是一件禮物。」  
他們倆說，「我們要獻給皇帝。」

門衛官輕蔑地回答說：「走開！一看就知道你們兩個是騙子。」

「噢，天呀！你竟然說我們是騙子。好，你現在聽好了，我叫皮普，他叫波普，是這城裡有名的大木匠。你可以去打聽打聽，沒有一個人不認識我們的。趕快讓開吧，如果耽擱了我們送禮的時間，你就倒大霉了！」

門衛官聽完有些害怕，心想：「不怕一萬就怕萬一。」於是帶著皮普和波普去見皇帝。

「陛下，有兩個人帶著禮物來求見您。」

「哦，禮物！快拿上來，讓我瞧瞧。」  
皇帝一聽有禮物，馬上笑得合不攏嘴。

「陛下，請恕我們無禮，因為這件禮物非同一般，所以還請您讓旁人離開。另外，您也不要發怒，請聽我們把話講完。」

「你們都退下！」皇帝命令說，「好啦，現在已經沒人了，說吧。」



「陛下，我們給您帶來一把六弦琴。」  
皮普說。

「一把……什麼？」皇帝驚訝得睜大了眼睛，他還以為是自己聽錯了。

「陛下，您之前可是答應過我們，不發怒的呀！」

皇帝忍了忍，又說：「好吧！那你們就繼續說，不過最好你們能說出個所以然來，不然……」

「我們怎麼可能愚蠢到戲弄陛下您呢？這把六弦琴彈奏起來很方便，一不需要學樂譜，二不需要請老師教，三不需要花費什麼力氣就能學會。」

「而且用它演奏從來不需要琴弦。」波普接著說。

「不用弦？這怎麼可能！」皇帝驚訝地說。

「不信，您等會兒親自聽好了，陛下。」

「除此之外，這把琴還能演奏出其他樂器的聲音。」皮普笑咪咪地說。

「這絕不可能！假如你們說的都是實話，那就現在彈給我聽吧，如果不是，我就得要砍掉你們的腦袋！」

皮普解開大包，取出了一把沒有琴弦的六弦琴。

「陛下，」皮普莊重地說，「現在讓我給您演奏一首巴哈交響曲《沙沙響的絲綢》吧。」

「很好，很好。」其實皇帝根本就不知道這是首什麼曲子。

皮普抱住六弦琴，有模有樣地用手指頭

在原來應該有弦的地方比畫了起來。美妙的音樂頓時傳遍了整個皇宮，人們個個都驚訝無比。

「是誰膽子這麼大，竟然敢在皇宮裡彈琴？」皇后聽見了，徑直走進大廳。眼前的一切讓她呆住了，「陛下！這……這到底是怎麼回事？」

「哦，我親愛的皇后，你看這真是奇跡，我想從今以後，再也沒有人敢說我不懂音樂了。我要向全國宣佈取消不准彈六弦琴的禁令，並釋放所有的囚犯。在明天早晨，我還要再在皇宮的大花園內舉辦一場隆重的音樂會。到時候，我要讓所有的人都知道，誰才是彈奏六弦琴的高手！」他的話才剛說完，立刻就響起了雷鳴般的歡呼聲：「陛下，萬歲！」

「謝謝，謝謝，我真是太感人了！」皇帝一邊擦著眼淚，一邊說，「你們兩個可愛的年輕人，想要什麼就說吧，我要好好地獎賞你們。」

「陛下，只要您高興，這就我們最大的榮幸，其他的我們什麼也不要。」皮普說。

「是的，陛下。」波普也跟著說。

「那怎麼行。來呀，大臣，把他們的口袋和帽子都給我裝滿金子。」

第二天早晨，這把無弦琴在皇帝的演奏下，奏起了巴哈交響曲《沙沙響的絲綢》，在場的音樂家一致認為，皇帝的演技最高。聽了這樣的話，他再一次犒賞了所有的人，最後還特別贈送了兩打領帶給皮普和波普。

「嘿，兄弟，我這主意不錯吧！」皮普拿著領帶對波普說。

「那是當然，皇帝根本不會想到我們在這把六弦琴裡放了一個火柴盒大小的答錄機。每次看到他上面裝模作樣地彈琴的時候，我就想笑。」

「對，他簡直蠢得就像一頭驢子。」說完，皮普哈哈大笑了起來。

皇后、大臣，甚至連皇宮裡的廚師都看出了一些端倪，可皇帝一點也不相信，相反的，他還嘲笑別人捕風捉影。

「這叫嫉妒！」他朝大家吼道，「你們是看見我彈得比你們好而嫉妒我！」但每當只剩下他一人時，他又會感到很惱火，因為他彈來彈去都只能彈那首《沙沙響的絲綢》。「我要會彈點別的該多好啊！比如《桑塔·路齊亞》，或者其他的什麼曲子。」他小聲咕噥著。可實際上，他的這個願望永遠都無法實現。





## 給小朋友的話

小朋友，「國王的新衣」這個故事我們都聽過，沒想到這次國王又被耍得團團轉了！想想看，在日常生活中心你是否也會對同樣的事情一再犯錯呢？有時候「人云亦云」不經過自己的判斷而去做事，可是會讓自己吃大虧的喔！


 小試身手

- 1、爲什麼皇帝要禁止人民彈奏六弦琴？
- (A) 聲音太吵。
- (B) 他自己不會彈。
- (C) 會對神靈不敬。
- 2、波普和皮普的職業是什麼？
- (A) 音樂家。
- (B) 木匠。
- (C) 工程師。
- 3、波普和皮普送給皇帝的東西是什麼？
- (A) 一頭驢子。
- (B) 金銀財寶。
- (C) 六弦琴。
- 4、這把沒有弦的六弦琴，只能彈奏出什麼音樂？
- (A) 沙沙響的絲網。
- (B) 命運交響曲。
- (C) 快樂頌。
- 5、爲什麼這把沒有弦的六弦琴能彈奏出音樂？
- (A) 因爲上面有神奇的魔力。
- (B) 因爲有音樂家的鬼魂附在上面。
- (C) 裡頭放了一個答錄機。

## 消失的城市—龐貝城

龐貝源於希臘語「Pempo」這個動詞，意思是「處死」。龐貝城是位於義大利西南沿海坎帕尼亞地區（Campania）的一座古城，位於維蘇威火山山下10公里處。西元79年毀於維蘇威火山大爆發。龐貝在當時屬於中小城鎮，但由於被火山灰掩埋，街道房屋保存比較完整，從1748年起考古發掘持續至今，為了解古羅馬社會生活和文化艺术提供了重要資料。

那一天下午，龐貝城的市民們，像往日一樣在忙著各自的工<sub>作</sub>，維蘇威火山突然發出<sub>恐</sub>怖的<sub>怒</sub>吼，驚天動地，火山頂捲起<sub>一</sub>股<sub>松</sub>樹<sub>狀</sub>的<sub>濃</sub>黑<sub>煙</sub>霧，火山渣和<sub>熔</sub>岩<sub>片</sub>噴向<sub>空</sub>中，硫磺煙瀰漫<sub>附</sub>近的<sub>城</sub>鎮，頃刻間埋葬<sub>了</sub>龐貝的<sub>一</sub>切。龐貝，像它含義那樣，被“處死”了。

新的城鎮很快又矗立起來。經過漫長的歲月，人們已忘卻了這座完整密封的羅馬古城，1750年，一群義大利農民挖水渠時發現了金幣，接著又挖掘出刻有“龐貝”字樣的石頭，大批考古學家和尋寶者聞風而至。

龐貝是今天世界上唯一的一座其構造完全與當時相符的城市。它的街道完全是棋盤似的縱橫交錯的，這是正宗的古羅馬的傳統。如今的龐貝古城已被聯合國教科文組定為世界文化和自然遺產，遊客們稱這裡是「天然的歷史博物館」，它每天吸引著數以萬計的來自世界各地的遊人們來這裡參觀。穿梭在古城廢墟的大街小巷，進出於半毀的民宅、別墅、貿易市場、商鋪、麵包房、溫泉澡堂、倉庫以及劇場、鬥獸場、運動場，讓人不禁想起當時的景象。



## 小試身手



- 1、龐貝城在古希臘語中的意思是什麼？
  - (A) 希望。
  - (B) 處死。
  - (C) 生命。
  
- 2、下面哪個古蹟不是由地底下挖出的？
  - (A) 兵馬俑。
  - (B) 金字塔。
  - (C) 龐貝城。
  
- 3、古羅馬城市的街道形式像是哪種形狀？
  - (A) 交叉狀。
  - (B) 漩渦狀。
  - (C) 棋盤狀。
  
- 4、龐貝城因為保存良好，所以被稱為什麼？
  - (A) 天然的歷史博物館。
  - (B) 美麗的景點。
  - (C) 最完整的遺蹟。
  
- 5、龐貝城被毀滅的原因是什麼？
  - (A) 大地震。
  - (B) 火山噴發。
  - (C) 敵國攻打。

